

# DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper - Swiss Edition

No. 2/2012 - 9. Jahrgang - St. Gallen, 3. Februar 2012 - PPS: 64494 - Einzelpreis: 8,50 CHF



## Bulimie

Welche besonderen Kenntnisse im Hinblick auf Bulimie-Patienten in der Zahnarztpraxis nötig sind, zeigt Prof. Dr. Peter Keel in seinem Beitrag auf dem

» Seiten 6–7



## Paul Herron Award

Der inzwischen dritten Verleihung wohnen zahlreiche Gäste bei, die gespannt dem Vortrag von Preisträgerin Dr. Anne Marie Kuipers-Jagtman lauschen.

» Seiten 17–18



## DVT-Update

Dr. med. dent. Bemdick Scheidegger berichtet, was es bei den ZMB, Bern Neues in puncto DVT gibt. Ergänzt wird dieses durch eine Falldarstellung von Prof. Dr. Buser.

» Seiten 22–23

## Frontzahntrauma – Biologische Aspekte gewinnen an Bedeutung

29. Jahrestagung der Schweizer Vereinigung für Kinderzahnmedizin (SVK) mit mehr als 380 Teilnehmern.  
Med. dent. Roman Wieland berichtet.

Diejenigen, die sich einen Platz im Hotel Bellevue Palace in Bern sichern konnten, durften sich an spannenden Vorträgen über das Thema Frontzahntrauma erfreuen. SVK-Präsidentin Dr. Thalia Jacoby begrüsste die Teilnehmer, Dr. Hubertus van Waas, Präsident der Fachkommission, führte durch den Tag.

### Stammzellen als Zeitretter

Sind der Nerv und die Blutgefässe in einem angeschlagenen und sich noch entwickelndem Zahn abgestorben, stoppt auch das Wurzelwachstum und das angestrebte Kronen-Wurzel-Verhältnis wird nicht erreicht.



Glück hatte, wer einen Platz ergatterte.

Dadurch kommt es später oft zu Frakturen und auch ein optimales Verschliessen mit einer Wurzelkanalanfüllung ist erschwert. Prof. Monty Duggal vom Leeds Dental Institute in Genustranien sprach über die Wichtigkeit des biologischen Managements von solch devitalen Zähnen und wie mittels Stammzellen wichtige Zeit gewonnen werden kann.

Nach einem Zahntrauma mit einer freilegenden Pulpa soll diese möglichst getretet werden, um wichtige Zeit für die Bildung von Strukturen wie Dentin und Zement zu gewinnen. Selbst eine teilweise Entfernung der Pulpa, Fortsetzung auf Seite 2 →

Weil die  
**Leistung**  
stimmt ...



**DemaDent.**  
044 838 65 65



ENTWURF

## „Save the Date“ 14. bis 16. Juni: Dental 2012 mit SSO-Kongress

An der grössten und wichtigsten Dentalmesse der Schweiz zeigen 255 Aussteller auf 12'400 m<sup>2</sup> ihre Produkte und Dienstleistungen.

Blockieren Sie den Termin in Ihrer Agenda und fahren Sie nach Bern!

Alle Dentalprofs sind eingeladen: Zahnärzte, Zahntechniker, Dental-

hygienikerinnen, Prophylaxe- und Dentalassistentinnen. Auch für Studenten und Assistenten die Gelegenheit, sich über Instrumente, Geräte und Dienstleistungen zu informieren. Und dann gibt es ja auch noch den SSO-Kongress mit einem bewährtesten wissenschaftlichen Programm.

In einem Gespräch mit Dental Tribune zeigte sich Ralph Nikolaiuki erfreut über die positive Entwicklung. „So früh vor Messbeginn war die Ausstellung noch nie ausgebaut.“ Ein Zeichen für die Innovationskraft der Dentalindustrie und die positive Grundstimmung in der

Branche. „Zu dieser Leistungshau laden wir bewusst auch Zahnärztinnen und Zahnärzte am Beginn ihres Berufslebens ein – getreu der Regel: investige before invest!“ Auch Studentinnen und Studenten verschaffen sich einen guten Überblick. Eine bessere Gelegenheit sich zu informieren.

Fortsetzung auf Seite 2 →

Diese Ausgabe erhält eine  
Beläge von **Oral-B®**  
mit einer **Oral-B PRO-EXPERT®**  
Handzahnbürste.

Wir bitten unsere Leserinnen und Leser um freundliche Beachtung.  
Vielen Dank

Schon wieder klingelt's  
Ständig erreichbar, per Mail, per Telefon, per SMS, per Internet oder wie es so schön heisst: Social Media. VW hat soeben beschlossen, keine Mails mehr an Mitarbeiter nach Feierabend weiterzulassen. Langsam dümmerts! Ständige Einsatzbereitschaft führt früher oder später zum „Burnout“. Jeder Mensch braucht Abstand, Stille, muss abschalten dürfen.

Was hat das mit der Zahnarztpraxis zu tun? Patienten lassen Behandlungen unterbrechen, weil einem wichtig, was gerade auf dem iPhone auftaucht. Mütter fluchen ihre Kinder vor dem Stuhl. Im Wartezimmer hört man, was es zum Abendessen gibt oder was Kollegen Meier vergessen hat ...

Da hält nur ein Verbotskleber! Leibel, denn Vernunft und Respekt waren gestern.

Dr. Johannes Eschmann  
Chefredaktor



ANZEIGE

**V.D.W. GOLD® RECIPROC®**

Endomotor mit integriertem Apexlocator

⚙️ Einstellungen für die reziproken Feilsysteme **WaveOne™** und **RECIPROC®**

⚙️ Für klassische NiTi-Systeme wie unter anderem ProTaper, Mtwo, Hero, Race, etc

⚙️ Integrierter Apexlocator

verbessert die Lokalisierung

Erprobungspreis  
jetzt **CHF 2'999,-**  
nur!

gültig bis 31. März 2012



⚙️ BDS Dental AG • 8308 Illnau  
Ihr V.D.W. Partner in der Schweiz

TEL: 052 397 30 20 [www.bds-dental.ch](http://www.bds-dental.ch)

← Fortsetzung von Seite 2:  
Frontstroms – Biologische  
Aspekte gewinnen an Bedeutung

welche nur ein paar Monate funktionsfähig ist, sinnvoll, denn in dieser Zeit kann sich die Wurzel durch die verbleibende Durchblutung weiterentwickeln. Prof. Duggal sucht der Verwendung von Kalziumhydroxid für die Apexifikation sehr kritisch gegenüber. Er empfiehlt, MTA zu verwenden, denn der hohe pH-Wert des Kalziumhydroxids löst das Dentin auf und erhöht die Gefahr einer horizontalen Wurzelfraktur. Das Problem bei MTA ist aber, dass dieses auch zu 2/3 aus Kalziumhydroxid besteht und einen gleich hohen pH-Wert besitzt. Deshalb ist es wichtig, dass das MTA nur im Bereich der Wurzelspitze zu liegen kommt und keine Dentinwände berührt. Prof. Duggal weist darauf hin, dass auch weisses MTA Verflärungen verursacht und dass ein perfekter Verschluss gegen die Mundhöhle ganz wichtig sei. Nachfolgend zeigte er sein Vorgehen auf, um eine devitale Pulpa zum Leben zu erwecken und zusätzliche Dentinbildung zu gewährleisten:

1. Wurzelkanalinfektion mit dreifach Antibiotikakombination



Dr. Thalia Jacoby, Genf,  
Präsidentin des SVK

- mit einem Wurzelkanalinstrument 3 mm über den Apex hinaus eine Blutung provozieren (in diesem Bereich befinden sich viele Stammzellen)
- Wattspindel in den Wurzelkanal bringen und zehn Minuten warten bis sich ein Blutkoagulum bildet
- Abdeckung mit weissem MTA, Glasionomer und Komposit

Für dieses Vorgehen wurden viele Fallbeispiele gezeigt, die Evidenz ist



Prof. Dr. Minny Duggal, Dr. Hubertus von Haas, Prof. Dr. Andreas Filipp

aber momentan noch sehr schwach und es sind weitere Studien nötig.

### Zähne und Sprache

Ganz ohne Projektion von Folien oder Videos referierte die Sprachtherapeutin und Kinderpsychologin Dr. Barbara Zöllinger, Winterthur, über die sprachliche Entwicklung eines Kindes. Angefangen beim Gurren, über erste Laute, Mama/Papa, Zwei-Wort-Sätze bis zu Mehrwortansammlungen. 30% der Kinder im Kinder-

garten können die schwierigen Laute S, R und SCH noch nicht aussprechen. 30% ist aber ein ganz normaler Wert und soll zu keiner Beunruhigung führen. Dr. Zöllinger betonte, dass Sprachfehler nicht sofort im Kindesalter behandelt werden müssen, dies kann auch einfach im Erwachsenenalter noch gemacht werden, wenn auch das Kindesalter ökonomisch und psychologisch sinnvoller ist. Ein wesentlicher Moment in der Entwicklung des Kindes ist, wenn

aufgrund der erscheinenden Zähne zum ersten Mal feste Nahrung konsumiert werden kann und sich der Stuhltag verfestigt. Das grosse Erlebnis „Essen – Behalten – Ausscheiden“ ist auch für die geistige Entwicklung ein sehr wichtiger Moment. Bereits mit zwei Jahren können Kinder kariöse oder umschöne Zähne erkennen und haben auch das Gefühl der Scham. Die Zähne sind nicht nur für eine korrekte Artikulation notwendig.

### ANZEIGE

3 Tage  
Mittelpunkt  
für Dental-  
profis!

**DENTAL 2012**  
BERN JUNI 14 | 15 | 16

alle Tickets  
über  
www.dental2012.ch

Freitag, 15. Juni 2012: Eat'n Greet und Dental Club Night im Kornhauskeller. Tickets gleich mitbestellen – es hat nur so lang's halt!

← Fortsetzung von Seite 2:  
„Save the date“ 14. bis 16. Juni:  
Dental 2012 mit 550-Kongress

ren, wird in der Schweiz nicht geboten.

Sie finden alles unter einem Dach: Die Dental 2012 und den SSO-Kongress in der BernExpo. Noch nie war der Branchentreff so besucherfreundlich gestaltet. Kurze Wege, bequeme Verkehrsbindung, neues Gastronomie-Konzept und ein tolles Rahmenprogramm. Dank des neuen Linschergangnähls liegt selbst das Welts „am die Ecke“.

Die Branchentreff am Freitag, 15. Juni 2012 nur Dental Club Night im legendären Kornhauskeller im Zentrum der Bundeshauptstadt.



Kornhauskeller Bern

Der Abend beginnt um 19 Uhr mit „Eat'n Greet“, einem feinen Fingerfood-Dinner in lockerer Atmosphäre, und wer den Kornhauskeller kennt, weiss, dass fein auch fein bedeutet.

Ab 22 Uhr drehen sich die Scheiben nur „Club Night“ mit dem bezaubernden Tinsler Vanilla Club. Wer in Basel dabei war, erinnert sich noch bestens an den ultimativen Jet-Set-Mix. Freuen Sie sich auf eine südliche heisse Stimmung in den ehrwürdigen Mauern des Kornhauskellers.

Bestellen Sie frühzeitig Ihre Gratis-Tickets für die Dental 2012 unter [www.dental2012.ch](http://www.dental2012.ch)

### DENTAL TRIBUNE

#### IMPRESSUM

Erscheint im Verlag  
Euchmann Medien AG  
Wasserkellerstrasse 20/29  
CH-4002 Oltenstrasse  
Tel: 071 951 9994  
Fax: 071 951 9996  
[www.dental-tribune.ch](http://www.dental-tribune.ch)  
Verlagsgesellschaft Koordination  
Susanne Euchmann  
[s.euchmann@euchmann-medien.ch](mailto:s.euchmann@euchmann-medien.ch)  
Abonnements  
Claire Jon  
[c.jon@euchmann-medien.ch](mailto:c.jon@euchmann-medien.ch)  
Chaufalination  
Johanna Euchmann  
[j.euchmann@euchmann-medien.ch](mailto:j.euchmann@euchmann-medien.ch)  
Redaktion  
Kirstin Urban  
[k.urban@euchmann-medien.ch](mailto:k.urban@euchmann-medien.ch)  
Layout  
Marlene Alchle  
[m.alchle@euchmann-medien.ch](mailto:m.alchle@euchmann-medien.ch)  
Fachkorrektur  
Ingrid und Hans Hiltbrunn  
[medien@euchmann-medien.ch](mailto:medien@euchmann-medien.ch)

Dental Tribune Swiss Edition erscheint in Litauen und mit Genehmigung der Dental Tribune International GmbH. Dental Tribune ist eine Marke der Dental Tribune International GmbH. Die Zeitung und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung ohne Zustimmung des Verlages und der Dental Tribune International GmbH ist untersagt und strafbar.

Copyright  
Dental Tribune International GmbH  
Jahresabonnement  
S1, - CHF  
inkl. MwSt. und Versandkosten

Foto: Michael  
Dr. med. dent. Frederic Hermann,  
Coeditor Experte der Implantologie DGOI,  
Diplomat des ICDI  
Dr. med. dent. SSO  
Bericht: Scheidegger-Zürcher  
med. dent. Roman Wieland

Medizinischer Berater:  
Dr. med. H. U. Käfer

Über anstehende eigenständige Manuskripte und Leserbriefe, Fotos und Zeichnungen bitten wir um, können dafür aber dementsprechend Haftung übernehmen. Einanderer üblicherweise durch diese ersetzend, sind die Redaktion Leserbriefe bitten darf, wenn dadurch deren Sinn nicht ernstlich wird.

Die Beiträge in der Rubrik „Industry News“ basieren auf den Angaben der Hersteller. Für Aussagen über die Qualität der Produkte übernehmen wir keine Haftung. Die Inhalte von Anzeigen oder publizistischen Sonderdrucken befinden sich ausserhalb der Verantwortung der Redaktion.



Prof. Dr. Jean-Louis Sixou, Remos (FR)

Dr. Verena Birkle, Salzburg (AT),  
Präsidentin der Österreichischen  
Gesellschaft für Kinderzahnmedizin

Dr. Barbara Zollinger, Wetzlar



Prof. Dr. Adrian Lussi, ZMK Bern



PD Dr. Ronald Jung, ZKM Zürich

dig, so werden auch für die Abgrenzung zwischen innen und aussen als soziale Entwicklung.

#### Eine Anästhesie – acht taube Oberkieferzähne

Gemäss einer Umfrage im Publikum benutzen bereits viele Kinderzahnärztinnen und Kinderzahnärzte alternative Methoden zur klassischen Anästhesie, aber hauptsächlich nur den elektronisch unterstützten Druckgeräts. Sich speziell daraus ergebende Techniken sind noch wenig verbreitet. Prof. Jean-Louis Sixou aus

einer spätere Versorgung, PD Dr. Ronald Jung, ZKM Zürich, zeigte, was in den letzten Jahren über den Knochenumbau nach Zahnentfernung herausgefunden wurde und präsentierte brandneue Daten aus noch unveröffentlichten Reviews. Vom frühen Wechselgebiet bis zum Ende des Zahnwechsels steht der Zahnerhalt im Mittelpunkt. Beim jugendlichen Gebiss ist dies die heikelste Phase. Neuste Reviews zeigen, dass eine gesteuerte Knochenregeneration mit Aufklärung die bestdokumentierte Technik mit den besten Erfolgsaussichten ist, aber den Nachteil eines chirurgischen Eingriffes mit sich bringt. Für den Verschluss eignet sich ein Stück angestanzter Gingiva aus dem Oberkiefer oder eine Kollagenmatrix, welche an die vorbereiteten Wundränder dicht angehängt werden. PD Jung präsentierte Ergebnisse einer aktuellen Studie, welche in Zusammenarbeit mit drei Abteilungen an der Universität Zürich durchgeführt wurde. Bei

seiner Spontanheilung nach Zahnentfernung verliert man auf der Aussenseite in etwa 50% vom Knochenmaterial. Mittels Einbringen von Knochenersatzmaterialien lässt sich der Verlust auf 20% reduzieren. Für unter 18-Jährige sind dazu leider keine Daten vorhanden. Das Knochenmodellierung lässt sich nicht stoppen, jedoch reduzieren, und kieferorthopädische Bewegungen sind auch in augmentierten Bereichen möglich. PD Jung empfahl auf Nachfrage von Dr. Hubertus von Waes allen Kinderzahnärztinnen und Kinderzahnärzten, Knochenersatzmaterial und eine Gingivastanze in ihrer Schublade vorrätig zu halten und nach Zahnentfernungen im Frontzahnbereich einzusetzen. Hat sich ein Zahn nach einem Unfall ankylosiert und wächst nicht mehr mit den Kieferknochen mit, kann dies im Frontzahnbereich bis zu 2mm Differenz belassen werden. Sind es mehr, muss der Zahn je nach Entfernung entfernt werden, damit sich der Alveolarkamm weiterentwickeln kann.

hstens mit 20 Jahren zu setzen, besser noch mit 25 Jahren.

Für eine Eigenzahn-Transplantation in die Frontregion eignen sich am besten Prämolaren und Milchzähne, es handelt sich aber immer um einen komplexen Fall und bedarf daher einer professionellen Betreuung. Prof. Filippi zeigte anhand mehrerer Patientenfälle den vollständigen Ablauf einer Transplantation – so wie am Zahnheilzentrum an der Universität Basel vorgegangen wird – in-

klusive dem administrativen Vorgehen und einem typischen Kostenvergleich.

Die nächste Jahrestagung der SVK findet am 24. Januar 2013 in Bern statt. ■

Informationen

www.kinderzahn.ch

ANZEIGE



SVK Congress 2012 mit Roten Teppich

Remos (FR), präsentierte die elektronische Anästhesie Quicklooper, welche mittels einer rotierenden Nadel den Knochen durchstechen lässt und das Anästhetikum im Knochen verteilt. Dazu wird erst eine Voranästhesie benötigt, danach kann mit dem Gerät, welches durch ein Funk-Fususpod bedient wird und eine rotierende Nadel besitzt, gezielt die äussere Knochenfläche durchbohrt werden, um dann mit elektronisch gesteuertem Druck im Knocheninneren zu injizieren. Mit dem Quicklooper lassen sich verschiedene Blockanästhesien im Ober- und Unterkiefer realisieren, welche alle durch Prof. Sixou vorgestellt wurden. Im Unterkiefer können so bis zu vier Zähne auf beiden Seiten der Amalgamstelle mit Amalgam erreicht werden, in Verwendung von nur einer halben Ampulle.

#### Einsatz von Knochenersatzmaterial bei der Kinderbehandlung

Nach einem schlimmen Frontzahnerfall, bei dem der Zahn verlorengegangen ist und entfernt werden muss, stellt sich die Frage nach dem optimalen Knochenkammerhalt für

#### Implantation – je später, desto besser

Prof. Andreas Filippi, UZM Ba-

Heraeus

www.heraeus.com

Flexitime®  
Fast & Scan

Zeitgewinn mit dem Spezialisten und digitales Arbeiten!

Herstellbar für die CAD/CAM Technologie

Mitglied bei der Swiss Dental Association

Heraeus Kulzer Schweiz AG  
Kulzerweg 25 A - 8600 Dübendorf

Flexitime®  
Swiss Precision Instrument

More than 10 years of experience

Kleiner Bohrer, großer Vorteil für die CAD/CAM Technologie

Flexitime Fast & Scan® ist die Flexitime Zahnraute für Ihre Fertigungsbereitungen professioneller Hersteller und sorgt für eine optimale Integration der Zahnraute. Es ist ideal zur Fertigung von Inlay & 3-jähriger Nitinol- und auch Digitalabformung geeignet.

www.heraeus-flexitime.com

- ▶ Flexitime ist ein intelligenter, leistungsfähiger Kleiner Bohrer, der sich für die Fertigung von Inlay & 3-jähriger Nitinol- und auch Digitalabformung eignet.
- ▶ Proflex ist ein innovatives CAD/CAM-Produkt, welches durch die direkte, aufreine Scanung die Fertigung von Inlay & 3-jähriger Nitinol- und auch Digitalabformung ermöglicht und ermöglicht die beste Fertigungsgenauigkeit und Präzision.